



4305P Powered Studio Monitor

Owner's Manual



www.jbl.com/specialtyaudio

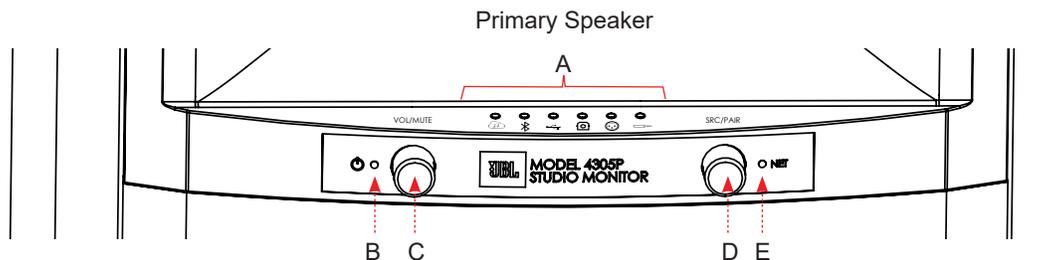
Thank you for choosing JBL

For more than 75 years, JBL has been providing audio equipment for concert halls, recording studios, and movie theaters around the world and has become the trusted choice of leading recording artists and sound engineers. The 4305P system is a new compact powered bookshelf/monitor joining the JBL Studio Monitor family designed for home use. To get the best performance from your new system, please read these instructions thoroughly.

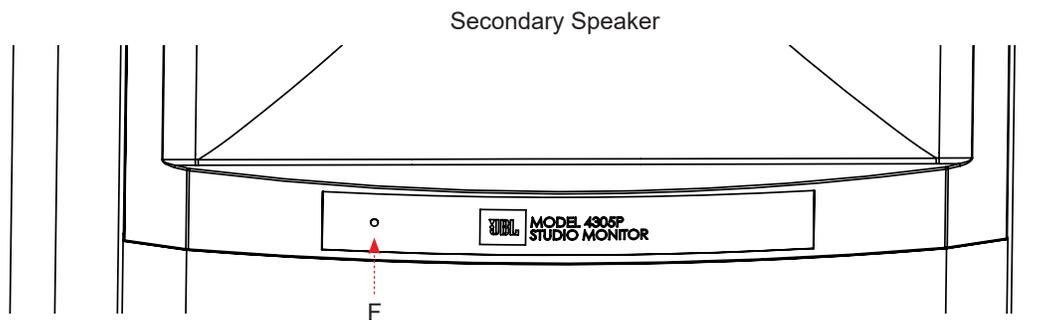
1. Verify Box Contents

- 1 x Primary 4305P Speaker
- 1 x Secondary 4305P Speaker
- 1 x Safety Sheet
- 1 x Remote Control
- 4 x AC Power cords (quantity and type of plugs vary by regions)
- 1 x 10 feet CAT5e Shielded Cable
- 8 x Rubber bump-on feet

2. Front Panel Overview

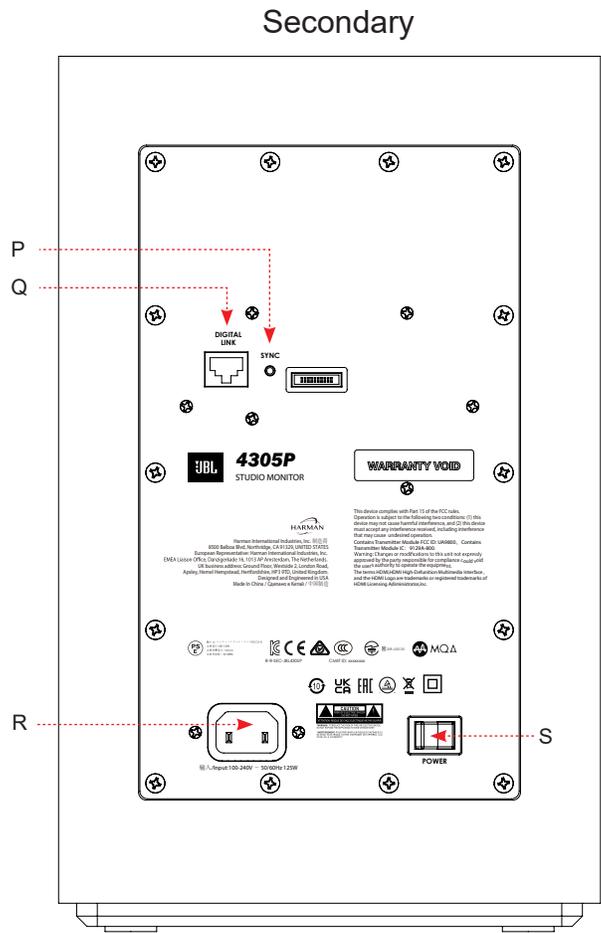
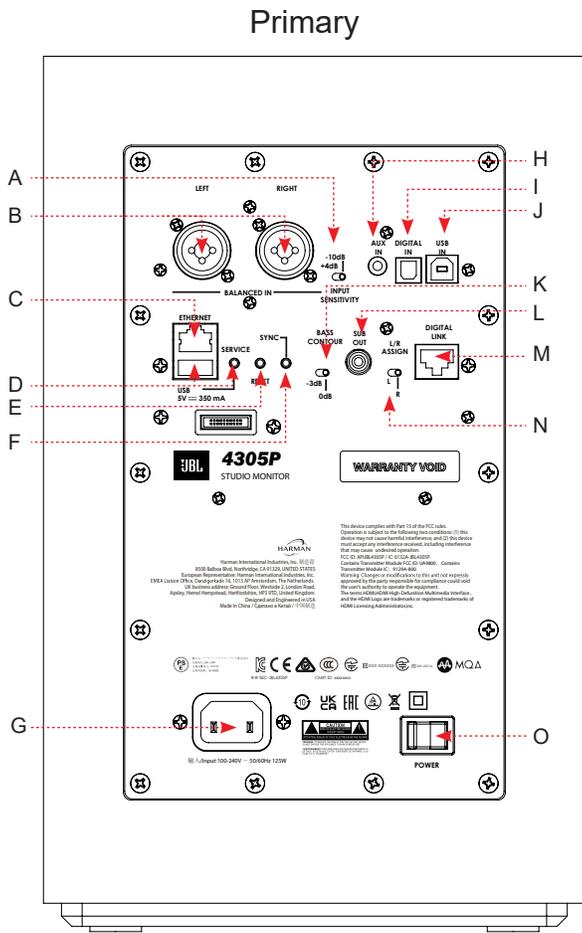


A	Source LED Indicators & Source Icons (Left to Right: Streaming, Bluetooth, USB Audio, Toslink/Optical, Balanced, Analog)	D	Source Select + Bluetooth Pairing (Rotary Encoder + Push Switch)
B	Power Indicator	E	NET Status LED
C	Volume Control / Mute (Rotary encoder + Push Switch)		



F	Power and Status LED		
---	----------------------	--	--

3. Back Panel Overview



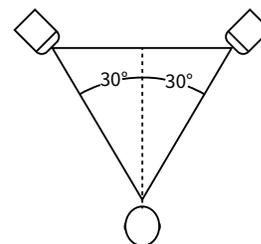
A	XLR / ¼" Balanced Input Sensitivity Selection – Select either; -10dB (High sensitivity mode) or +4dB (Low sensitivity / protects input front-end from overload)	K	Bass Contour switch: For boundary compensation adjustment
B	Left & Right XLR / ¼" Balanced Inputs	L	Sub-Woofers Output: When utilized, an 80Hz high-pass filter is activated for system
C	Ethernet: Connect to available port on router for wired streaming	M	Primary Speaker Digital Link: To create wired connection between Primary and Secondary speaker via CAT5e or higher cable (Max length 6m)
D	USB-A + Service button: For service / firmware updates ONLY (Not for Audio or USB Charging)	N	L/R Assign Selector: Select L or R depending on the intended position for the Primary speaker
E	Reset: Factory Reset – press and hold until lights on the front panel begin to flash	O	Primary Speaker Main Power switch -
F	Primary Speaker Sync Button: Use to connect wirelessly to Secondary speaker	P	Secondary Speaker Sync Button: Use to connect wirelessly to Primary speaker
G	Primary Speaker IEC Power connection – a universal power supply is incorporated allowing these to be used domestically and internationally.	Q	Secondary Speaker Digital Link: To create wired connection between Primary and Secondary speaker via CAT5e or higher cable (Max length 6m)
H	3.5mm analog stereo input	R	Secondary Speaker IEC Power connection - a universal power supply is incorporated allowing these to be used domestically and internationally.
I	Toslink / Optical digital input	S	Secondary Speaker Main Power switch
J	USB-B Digital Direct PCM input		

4. General Placement / Set-up

Room Placement

Position each speaker in a vertical orientation with the tweeter on the top. The speakers should be placed so the listening position and the two speakers form an equilateral triangle.

On the back of the Primary speaker, set the bass contour switch based on the speaker's proximity to side boundaries such as walls, inside a bookcase / cabinet, or on floor stands.



Recommended Bass Contour settings

When positioned away from side boundaries or on a stand set to 0dB.

When positioned close to side boundaries or when the speaker is inside of a cabinet or bookcase set to -3dB.

BASS
CONTOUR
-3dB 0dB

BASS
CONTOUR
-3dB 0dB

On the back of the Primary speaker, set the L/R Assign switch to identify the Primary speaker based on your selected positioning.

L/R
ASSIGN



Speaker System Set-up

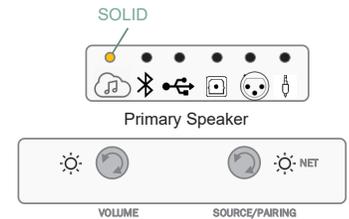
1. Make sure AC Main switch is set to Off.
2. Connect the provided AC cords between the AC Inlets on the back of both speakers and the other end to your home AC outlet.
3. Connecting the Primary Speaker to the Secondary Speaker:
 - a. **Hardwired:** Attach one end of the supplied CAT6 cable to the Digital Link connector on the back of the Primary speaker and the other end to the Digital Link connector on the back of the Secondary speaker. Maximum CAT5 cable length 23' (7m). This will deliver the highest level of audio quality at 192kHz / 32bit between the two speakers. Both speakers Power LEDs will illuminate solid Yellow when tethered together.
 - b. **Wireless:** Each pair of 4305P have been pre-paired for wireless connectivity at the factory. Maximum distance between speaker should be 30' (9m) or less. Maximum audio quality through wireless connection is 96kHz 24bit. Both speakers Power LEDs will illuminate solid White when connected wirelessly.
 - i. **Wireless Note:** If for some reason the speakers in this system become un-associated from each other follow the following steps:
 1. Verify both speakers are On.
 2. On the back of the Secondary speaker, Press and Hold the Sync button for >3 seconds. The Power LED will illuminate and flash Yellow color.
 3. On the back of the Primary speaker, Press and Hold the Sync button for >3 seconds. The Power LED will illuminate and flash Yellow color.
 4. When association is successfully completed, both Primary and Secondary speaker Power LEDs will illuminate solid Green.
4. Turn the volume down located on the Primary speaker.
5. Set the AC main switch on the back of both speakers to On.

Note: When powered up, the system will boot-up, indicated by all LEDs on the front panels flashing White. Once the boot-up process is completed, the system automatically enters an initial network setup mode.

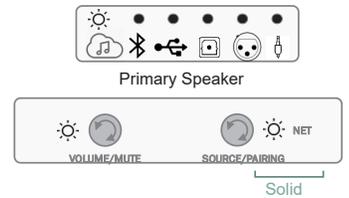
5. Connecting to a Network

For a Wired Connection

Connect the Ethernet port on the rear panel of the Primary speaker to the port on your router using a CAT-5e or higher cable. If wired network connection is detected, the Streaming LED will turn solid Amber color and the Net LED turns solid White color.

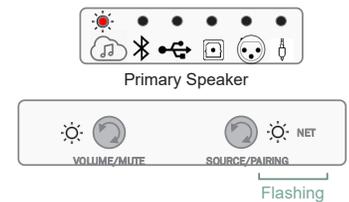


Once the connection is established, the Streaming LED will turn solid White.



For a Wireless Connection

After the initial boot-up process and with no wired ethernet connection to the speaker, the Streaming LED will turn solid Red color and the Net LED will flash White color until connected to Google Home or AirPlay.



Connecting to Google Home

1. On your mobile device, download and open the Google Home App.
2. Follow Google Home instructions to add devices.
3. Follow the prompts for adding devices.
4. Once added, your 4305P system is ready for use.

NOTE: We recommend giving the speaker a common name so that it can be easily found for streaming later. If a name other than JBL4305P is selected during this step, write it down as it will be what is used to connect to the unit when streaming or using Bluetooth.



Connecting Wirelessly via AirPlay

1. Select the wireless network settings on your iOS device.
2. Go to Wi-Fi settings on your mobile device and navigate to "Setup New Airplay Speaker".
3. Select the speaker called "4305P-XXXXXX (XXXXXX corresponds to a MAC address)".
4. Select the network you want the 4305P to connect and press "Next".
5. Follow the on-screen instructions to complete the 4305P setup as an AirPlay speaker system.

Disabling & Enabling Network / Bluetooth Connectivity

Network / Bluetooth functionality can be turned Off should it be required.

Disabling Network / BT Connectivity - On the front of the Primary Speaker, Press and Hold the Volume and Source buttons on the front panel for >3 seconds. The NET LED will turn RED.

Enabling Network / BT Connectivity - Press and Hold the Volume and Source buttons on front panel for >3 seconds. The NET LED will turn WHITE.

Note: When Network / Bluetooth is Off the following conditions exist:

- Speaker cannot be used for Network or Bluetooth streaming when in or out of standby.
- Remote control is inactive in operation and during standby.
- When waking up from Standby mode in NET Off mode, allow @ 1 minute to restore functionality.



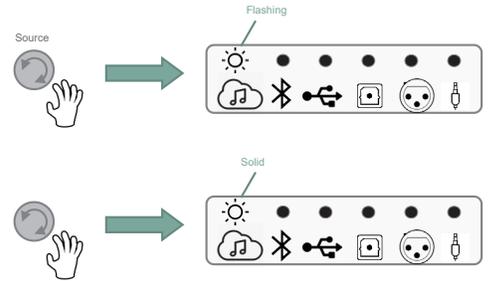
6. Audio Source Connections

Streaming Media Sources

To select Streaming as a source, rotate source control on Primary speaker or from remote control and the Streaming icon will illuminate White.

Flashing White indicates connected to a network not playing or it is in pause.

Solid White indicates connected to a network and playing.



Chromecast

1. Launch the streaming service app you wish to listen to on phone or tablet
2. Press the Cast icon in that app (usually in upper right-hand corner of content app)
3. Select the 4305P (Or name that you chose for the system)
4. Start your streaming content



Apple Airplay

1. To listen to audio via AirPlay on the system, ensure your Apple device is connected to the same network as the speaker system and select the Speaker as the AirPlay audio playback device.
2. Select your streaming content and start playing



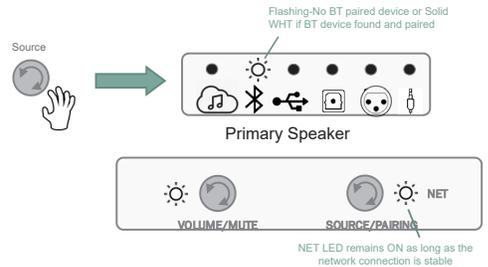
Spotify Note

Your phone or tablet may be used as a remote control. Visit spotify.com/connect for details.

Bluetooth Source

To select Bluetooth as a source, rotate the Source control until the Bluetooth icon is illuminated in White.

- If the device has not been paired before, the Bluetooth icon will flash White.
- If previously paired, system will connect, and Bluetooth icon will illuminate solid White.



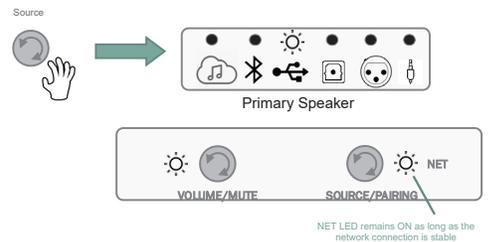
Pairing / Connecting a Bluetooth Device

With Bluetooth source selected,

1. Press and Hold the Source control for >3 seconds.
2. Bluetooth LED will start flashing – Speaker system will emit a sound prompt twice.
3. Select 4305P under your device's Bluetooth settings, starting the pairing process.
4. When connected, the Bluetooth icon will illuminate solid White color and speakers will emit sound prompt.
5. Start your device content and streaming will begin.

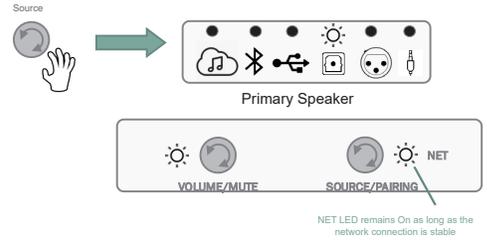
USB-Audio Digital Direct

1. Connect a USB-B cable to the Primary speaker's USB-B Audio Input and the USB-A end of the cable to your source device.
2. Rotate the Source control to the USB Audio input, the USB Audio LED will illuminate solid White.
3. Select 4305P from your sources device settings Bluetooth speaker options.
4. Start your content.



Toslink / Optical Digital-in

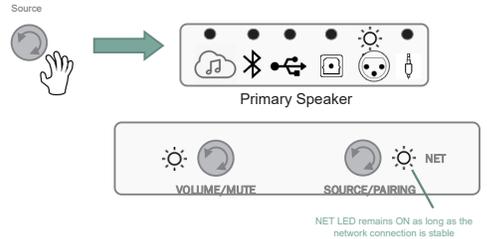
1. Connect optical cable between source component and the Toslink / Optical Input on the back of the Primary Speaker.
2. Rotate the Source control to the Optical Audio input, the Optical Audio LED will illuminate solid White.
3. Start your content.



Balanced XLR / 1/4" Connection

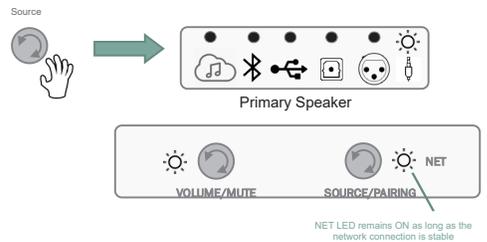
1. Connect Balanced Left & Right XLR or 1/4" cables between source component and the Balanced Left & Right Inputs on the back of the Primary Speaker.
2. Rotate the Source control to the Balanced Audio input, the Balanced Audio LED will illuminate solid White.
3. Start your content.

NOTE: Select appropriate Sensitivity level in support of content / source input – (-10dB / High sensitivity mode or +4dB / Low sensitivity mode).



Analog Auxiliary (3.5mm Aux-in) Connection

1. Connect analog Stereo cable between source component and the analog 3.5mm Stereo Auxiliary Input on the back of the Primary Speaker.
2. Rotate the Source control to the Auxiliary input, the Auxiliary Audio LED will illuminate solid White.
3. Start your content.

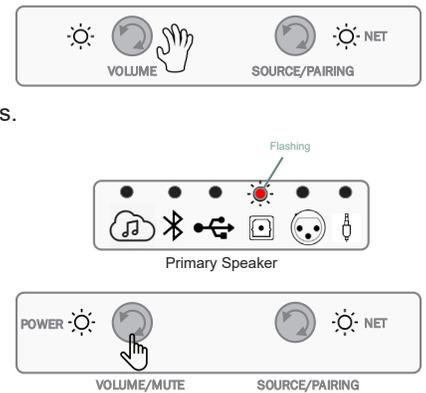


7. System Control

Volume Up / Down / Mute

The volume control on the Primary speaker will raise or lower the volume level for both speakers simultaneously.

- From the default volume level, turning the Volume control Clockwise will increase the volume in 1dB increments.
- LEDs will flash White when maximum volume has been reached.
- Turning the Volume control Counter-Clockwise will decrease the volume in 1dB increments.
- Press the Volume Control to initiate Mute function. Selected Source LED will illuminate and flash Red while Mute function initiated. (Optical input is being exemplified in the graphic to the right)
- Press the Volume Control again will un-Mute, restoring volume to last setting.



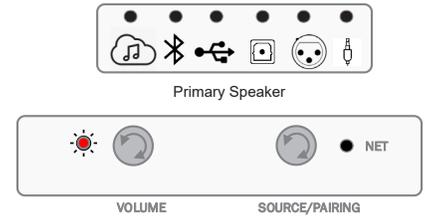
Stand-by Mode

The 4305P system will enter low power standby mode automatically when no signal activity is detected at the active / selected source for >10 minutes.

While the system is in stand-by, the Power LED on both the Primary speaker and Secondary speaker will illuminate solid Red color.

Waking up the system from Stand-by mode and restoring it to normal operation can be achieved by:

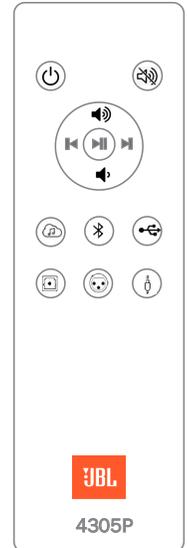
- A short press of any button on the Primary speaker.
- An Audio signal is detected through the last source selected (except USB or Optical), this includes Streaming and Bluetooth Streaming as long as Network is On



Remote Control

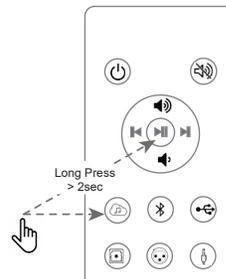
Included with the 4305P system is a Bluetooth hand-held remote control allowing for easy control of the primary operations of the system from up to 40' (12m).

- Power
- Mute
- Transport Skip back
- Transport Pause/Play
- Transport Skip forward
- Volume Up
- Volume Dn
- Streaming
- BT Source
- USB Audion
- Digital (Optical in)
- Balanced input
- Aux-in (3.5mm)
- LED (Feedback purposes) located adjacent to Power On/Off button



Pairing the Bluetooth Remote

- On the 4305P Primary speaker, Press and hold the Volume/Mute button for >3 seconds.
- On the Remote control, Press the Streaming & Play/Pause/OK button simultaneously.



BTLE REMOTE pairing mode triggered by a long press > 3 seconds

8. Other Modes

Protection Mode

The 4305P system is provided with different levels of protection, in the rare event that the system detects an internal malfunction, it will be represented by the selected Source icon to illuminate solid Red color. The system will remain in that state for as long as the protection event is present. *(The example to the right, an issue has resulted while the Optical input was selected.)*

Software Upgrades

- Software upgrades are automatic, as long as the system is connected to an active network.
- If a valid update is available, the unit will automatically start the update process which will be indicated by the Power LEDs to illuminate and flash Purple in color.
- When completed, the Power LEDs will return to previous status and normal operation will resume.

Speaker Detection

When powered, if the 4305P system does not detect wireless or wired connectivity between the Primary and Secondary speakers, Both Power LEDs will illuminate solid Yellow color.

Check your connections as outline in the Speaker System Set-up in Section 4.

(The example to the right shows no associated speaker detected and primary speaker connected to a network.)

Tethered High Resolution Audio Mode – 192kHz / 24bit Connection

When a wired / tether connection via the Digital Link / Cat6 cable is detected between the Primary and Secondary speaker, Both Power LEDs will illuminate in solid White color.

Wireless Audio Mode – 96kHz / 24bit Connection

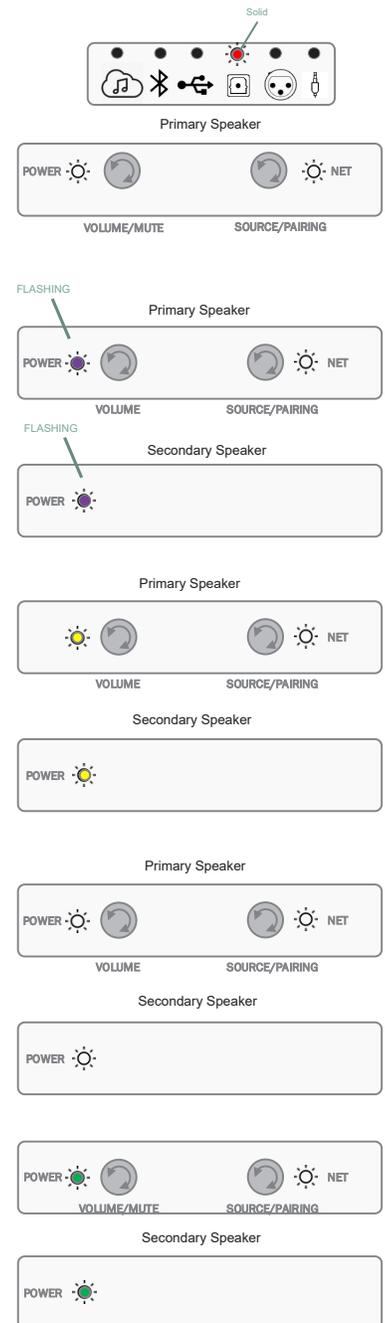
When the Primary and Secondary speaker are connected wirelessly, Both Power LEDs will illuminate in solid Green color.

MQA Content

The 4305P system supports MQA (Master Quality Authenticated) technology, as such has the ability to playback MQA audio streams.

When Streaming source has been selected and an MQA file has been detected in playback, the Streaming source LED will indicate the type of MQA file being played back by the following color changes:

- Streaming Source LED illuminated in solid Green = Genuine MQA file
- Streaming Source LED illuminated in solid Blue = MQA Studio
- Streaming Source LED illuminated in solid Magenta = MQB and is only rendering.



9. Specifications

Type:	Compact, Bass-reflex Loudspeaker System with Built-in Amplification, DSP, and Wireless Connectivity
Low Frequency Drivers:	JW130P-4, 5.25-inch (130mm) Pure-pulp Black Paper Cone Woofers with Cast-frames
High Frequency Drivers:	2410H-2, 1-inch (25mm) Annular Ring, Teonex [®] Diaphragm Compression Drivers with Advanced HDI™ Geometry Horns
Amplifier Power:	300W Class D System Power 150W RMS per Speaker (25W per HF Compression Driver + 125W per LF Woofer)
Audio Resolution:	Up to 24-bit, 192kHz (Digital Link connection between spks) Up to 24-bit, 96kHz (Wireless connection between spks)
Frequency Response:	45Hz - 25kHz (-6dB)
Crossover Frequency	1750Hz
Dispersion	90° Horizontal x 60° Vertical (2kHz to 20kHz)
Sound Controls:	Front Panel: Volume +/- and Source Selection Bluetooth Remote Boundary Compensation (Flat / -3dB)
Wireless Inputs:	WiFi streaming, Bluetooth 5.1
Wired Inputs:	Analog: XLR/¼" Combo and 3.5mm stereo Digital: Asynchronous USB-B and Toslink/Optical
Supported Digital Audio Sample Rates (PCM 2CH)	Streaming & Local Media: 32kHz/44.1kHz/48kHz/88.2kHz/96kHz/176.4kHz/192kHz SPDIF: Up to 192kHz Bluetooth: Up to 48kHz
Music Formats Supported (Local Media)	AAC / AIFF / ALAC / DSD (to PCM) / FLAC / MP3 / MP4 / OGG / WAV / WMA
Subwoofer Output:	Autosensing w/ Auto-engage of 80Hz High Pass Filter
Remote Control Type:	BTLE Wireless
Bluetooth Audio	Version 5.1 Profiles: SPP (Serial Port Profile) A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile)
Enclosure:	Bass-reflex Design with Dual Front-facing Ports ¾" MDF Finished in Satin Walnut or Black Walnut Furniture-Grade Wood Veneer
Grille:	Dark Blue (with Walnut Cabinet) or Black (with Black Cabinet) Acoustically Transparent Cloth Grille
Net Speaker Dimensions with grille:	13.2" H x 8.3" W x 8.8" D (336 mm x 210 mm x 223.3 mm)
Net Speaker Weight:	Primary: 14.6 lbs (6.6kg) Secondary: 14 lbs (6.4kg)
Shipping Units of Measure:	System Pairs
Gross Shipping Dimensions:	18.13" H x 23.5" W x 11.38" D (460.4mm x 596.9mm x 288.9mm)
Gross Shipping Weight:	34.2 lbs (15.5 kg)
AC Input Voltage:	100 - 240 VAC (+/-10%), 50/60Hz

10. Trademarks and Licenses



Apple®, AirPlay® and the AirPlay Logo™, iPod®, iPhone® and iPad® are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc.

AirPlay 2 works with iPhone®, iPad®, and iPod touch® with iOS 11.4 or later, Mac with OS X® Mountain Lion or later, and PC with iTunes® 10.2.2 or later.



The Spotify software is subject to third party licenses that can be found here: <https://developer.spotify.com/legal/third-party-licenses/>



The Wi-Fi CERTIFIED™ logo is a registered trademark of Wi-Fi Alliance®.



Google, Google Play, Chromecast, and other related marks are trademarks of Google LLC. The Google Assistant requires an internet connection and is not available in certain countries and languages. Availability and react of certain features and services are device, service, and network-dependent and may not be available in all areas. Controlling certain devices in your home requires compatible smart devices. Subscriptions for services and applications may be required and additional terms, conditions and/or charges may apply.



HDMI, the HDMI logo and High-Definition Multimedia Interface are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC.

MQA and the Sound Wave Device are registered trademarks of MQA Limited. © 2016

MQA (Master Quality Authenticated).

MQA is an award-winning British technology that delivers the sound of the original master recording. The master MQA file is fully authenticated and is small enough to stream or download.

Visit mqa.co.uk for more information.



The [Product] includes MQA technology, which enables you to play back MQA audio files and streams, delivering the sound of the original master recording.

MQA or MQA Studio indicates that the product is decoding and playing an MQA stream or file and denotes provenance to ensure that the sound is identical to that of the source material.

MQA Studio indicates it is playing an MQA Studio file, which has either been approved in the studio by the artist/producer or has been verified by the copyright owner.

MP3

MPEG Layer-3 audio decoding technology licensed from Fraunhofer IIS and Thomson multimedia.

FLAC Decoder Copyright © 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008 Josh Coalson
Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

Flac

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS 'AS IS' AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

11. Wireless specification:

Bluetooth

Bluetooth version: 5.1

Bluetooth transmitter frequency range: 2402 – 2480MHz

Bluetooth transmitter power: <13dBm

Bluetooth transmitter modulation: GFSK,π/4 DQPSK, 8DPSK

Wi-Fi network: 802.11a/b/g/n/ac (2.4GHz/5GHz)

2.4G Wi-Fi transmitter frequency range: 2412 – 2472MHz (2.4GHz ISM Band, USA 11 Channels, Europe and others 13 Channels)

2.4G Wi-Fi transmitter power: <20dBm

2.4G Wi-Fi modulation: DBPSK, DQPSK, CCK, QPSK, BPSK, 16QAM, 64QAM

5G Wi-Fi transmitter power: 5.15 - 5.25GHz < 23dBm; 5.25 - 5.35GHz < 20dBm; 5.470 - 5.725GHz < 20dBm; 5.725 - 5.825GHz < 14dBm

WIFI

5G Wi-Fi modulation: QPSK, BPSK, 16QAM,64QAM,256QAM

5G Wi-Fi transmitter frequency range: 5.15 - 5.35GHz, 5.470 - 5.725GHz, 5.725 - 5.825GHz

5G WISA transmitter power: ≤18 dBm(eirp)

5G WISA modulation: OFDM, BPSK, QPSK, 16QAM

5G WISA transmitter frequency range: 5.15 - 5.35GHz, 5.470 - 5.725GHz, 5.725 - 5.825GHz

MAX Operating temperature: 45°C

The device is restricted to indoor use when operation in the 5150-5350Mhz frequency range in following countries:



BE	BG	CZ	DK	DE
EE	IE	EL	ES	FR
HR	IT	CY	LV	LT
LU	HU	MT	NL	AT
PL	PT	RO	SI	SK
FI	SE	IS	NO	CH
LI	UK (NI)			

Belgium (BE), Greece (EL), Lithuania (LT), Portugal (PT), Bulgaria (BG), Spain (ES), Luxembourg (LU), Romania (RO), Czech Republic (CZ), France (FR), Hungary (HU), Slovenia (SI), Denmark (DK), Croatia (HR), Malta (MT), Slovakia (SK), Germany (DE), Italy (IT), Netherlands (NL), Finland (FI), Estonia (EE), Cyprus (CY), Austria (AT), Sweden (SE), Ireland (IE), Latvia (LV), Poland (PL), Iceland (IS), Norway (NO), Switzerland (CH), Liechtenstein (LI) and Northern Ireland (UK).

Information on power consumption:

This equipment complies with European Commission Regulation (EC) No1275/2008 and (EU) No 801/2013.

- Networked standby (WIFI/BT/ETHERNET) : < 2.0 W

Торговая марка:	JBL
Назначение товара:	Активная акустическая система
Изготовитель:	Харман Интернешнл Индастриз Инкорпорейтед, США, 06901 Коннектикут, г.Стэмфорд, Атлантик Стрит 400, офис 1500
Страна происхождения:	Китай
Импортер в Россию:	ООО «ХАРМАН РУС СиАйЭс», Россия, 127018, г.Москва, ул. Двинцев, д.12, к 1
Гарантийный период:	1 год
Информация о сервисных центрах:	www.harman.com/ru тел. +7-800-700-0467
Срок службы:	5 года
Товар сертифицирован	
Дата производства:	Дата изготовления устройства определяется по двум буквенным обозначениям из второй группы символов серийного номера изделия, следующих после разделительного знака «-». Кодировка соответствует порядку букв латинского алфавита, начиная с января 2010 года: 000000-MY00000000, где «M» - месяц производства (A - январь, B - февраль, C - март и т.д.) и «Y» - год производства (A - 2010, B - 2011, C - 2012 и т.д.).

Используйте устройство только по прямому назначению в соответствии с предоставленной инструкцией. Не пытайтесь самостоятельно вскрывать корпус товара и осуществлять ремонт. В случае обнаружения недостатков или дефектов, обращайтесь за гарантийным обслуживанием в соответствии с информацией из гарантийного талона. Особые условия хранения, реализации и (или) транспортировки не предусмотрены. Избегайте воздействия экстремальных температур, длительного воздействия влаги, сильных магнитных полей. Устройство предназначено для работы в жилых зонах. Срок годности не ограничен при соблюдении условий хранения. Пожалуйста, не утилизируйте устройства с литий-ионными аккумуляторами вместе с бытовыми отходами.

产品中有害物质的名称及含量

部件名称	有害物质或元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
外壳	O	O	O	O	O	O
喇叭单元	O	O	O	O	O	O
电路板组件	X	O	O	O	O	O
附件 (电源线, 连接线)	X	O	O	O	O	O

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

O: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。

备注: 以上打“X”的部分, 应功能需要, 部分有害物质含量超过GB/T 26572 规定的限量要求, 但符合欧盟 RoHS 法规要求 (属于豁免部分)。



Manufacturer: Harman International Industries, Incorporated
Address: 8500 Balboa Blvd, Northridge, CA 91329, UNITED STATES
European Representative:
EMEA Liaison Office, Danzigerkade 16G, 1013 AP Amsterdam, The Netherlands
UK Business Address:
Ground Floor, Westside 2, London Road, Apsley, Hemel Hempstead,
Hertfordshire, HP3 9TD, United Kingdom

© 2022 HARMAN International Industries, Incorporated. All rights reserved.
JBL is a trademark of HARMAN International Industries, Incorporated, registered in the United States and/or other countries.
Features, specifications and appearance are subject to change without notice.

